



## DAFTAR ISI

HALAMAN PENGESAHAN .....	v
PERNYATAAN BEBAS PLAGIAT .....	vi
KATA PENGANTAR .....	vii
DAFTAR ISI .....	xi
DAFTAR TABEL .....	xiv
DAFTAR BAGAN .....	xv
DAFTAR DIAGRAM.....	xvi
DAFTAR DIAGRAM POHON .....	xvii
DAFTAR GAMBAR .....	xix
DAFTAR SINGKATAN .....	xx
DAFTAR LAMPIRAN.....	xxi
PEDOMAN TRANSLITERASI.....	xxii
INTISARI.....	xxv
<i>ABSTRACT</i> .....	xxvi
BAB I PENDAHULUAN .....	1
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Rumusan Masalah.....	8
1.3 Tujuan dan Manfaat Penelitian.....	9
1.4 Ruang Lingkup Penelitian.....	10
1.5 Tinjauan Pustaka.....	11
1.5.1 Penelitian tentang Analisis Kontrasif Negasi Bahasa Jepang dan Bahasa Indonesia.....	11
1.5.2 Penelitian tentang Negasi Bahasa Jepang dan Bahasa Indonesia .....	16
1.6 Kerangka Teori.....	25
1.6.1 Teori Negasi .....	25
1.6.1.1 Negasi Afiksial.....	26
1.6.1.2 Negasi Sentensial .....	29
1.6.2 Kategori Gramatikal.....	32
1.6.2.1 Diatesis .....	32
1.6.2.2 Aspek.....	33
1.6.2.3 Kala .....	33
1.6.2.4 Modalitas .....	34
1.6.3 Teori X-bar .....	35
1.7 Metode Penelitian .....	38
1.7.1 Pengumpulan Data.....	38
1.7.2 Analisis Data .....	42
1.8 Organisasi Penyajian.....	49



<b>BAB II PENANDA NEGASI BAHASA JEPANG DAN BAHASA INDONESIA</b>	
.....	50
2.1 Pengantar.....	50
2.2 Negasi Afiksial.....	50
2.2.1 Negasi Afiksial Bahasa Jepang.....	51
2.2.2 Negasi Afiksial Bahasa Indonesia.....	65
2.3 Negasi Sentensial.....	76
2.3.1 Negasi Sentensial Bahasa Jepang.....	77
2.3.2 Negasi Sentensial Bahasa Indonesia.....	82
2.3.2.1 Bentuk Lain dari Negasi <i>Tidak</i> dan <i>Bukan</i> .....	83
2.4 Ringkasan.....	88
<b>BAB III STRUKTUR NEGASI BAHASA JEPANG DAN BAHASA INDONESIA</b>	
.....	93
3.1 Pengantar.....	93
3.2 Struktur Negasi Afiksial dalam Kalimat Bahasa Jepang.....	94
3.3 Struktur Negasi Afiksial dalam Kalimat Bahasa Indonesia.....	97
3.4 Struktur Negasi Sentensial dalam Kalimat Bahasa Jepang.....	99
3.4.1 Struktur Negasi dalam Kalimat Bahasa Jepang yang Mengandung Kategori Gramatikal.....	103
3.4.2 Struktur Negasi dalam Kalimat yang Mengandung Modalitas Bahasa Jepang.....	133
3.5 Struktur Negasi Sentensial dalam Kalimat Bahasa Indonesia.....	150
3.5.1 Struktur Negasi dalam Kalimat Bahasa Indonesia yang Mengandung Kategori Gramatikal.....	153
3.5.2 Struktur Negasi dalam Kalimat yang Mengandung Modalitas Bahasa Indonesia.....	180
3.6 Ringkasan.....	200
<b>BAB IV PERSAMAAN DAN PERBEDAAN KARAKTERISTIK NEGASI BAHASA JEPANG DAN BAHASA INDONESIA</b>	
.....	204
4.1 Pengantar.....	204
4.2 Persamaan Karakteristik Negasi Bahasa Jepang dengan Bahasa Indonesia.....	204
.....	204
4.2.1 Wujud Penanda Negasi Afiksial.....	205
4.2.2 Posisi Simpul Negasi.....	206
4.2.3 Relasi Negasi Sentensial Terhadap Diatesis.....	208
4.2.4 Relasi Negasi Sentensial Terhadap Aspek.....	211
4.2.5 Relasi Negasi Sentensial Terhadap Modalitas.....	213
4.2.6 Konstruksi Pembangun Modalitas.....	215
4.2.7 Relasi Negasi Sentensial Terhadap Objek.....	217
4.2.8 Relasi Negasi Sentensial Terhadap Subjek.....	223
4.3 Perbedaan Karakteristik Negasi Bahasa Jepang dengan Bahasa Indonesia.....	231
.....	231
4.3.1 Wujud Penanda Negasi Afiksial.....	232
4.3.2 Kategori Penanda Negasi Sentensial.....	233



4.3.3 Proses Morfologis pada Negasi Sentensial .....	234
4.3.4 Relasi Negasi Sentensial Terhadap Kala .....	235
4.3.5 Relasi Negasi Terhadap Adverbia .....	237
4.3.6 Perpindahan Simpul dalam Struktur Peningkaran.....	239
4.4 Faktor-faktor yang Menyebabkan Persamaan dan Perbedaan Karakteristik Bahasa Jepang dengan Bahasa Indonesia.....	242
4.4.1 Negasi sebagai Fitur Gramatikal Universal .....	242
4.4.2 Tipologi Bahasa.....	243
4.4.3 Kategori Negasi Sentensial .....	244
4.4.4 Sistem Kala .....	245
4.5 Ringkasan .....	247
<b>BAB V PENUTUP .....</b>	<b>249</b>
5.1 Simpulan.....	249
5.2 Saran.....	252
<b>DAFTAR PUSTAKA .....</b>	<b>254</b>
<b>LAMPIRAN DATA.....</b>	<b>262</b>